

I

(Meddelelser)

RÅDET

FÆLLES HOLDNING (EF) Nr. 1/96

fastlagt af Rådet den 20. december 1995

med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentet og Rådets afgørelse ... af ... om et fællesskabshandlingsprogram for forebyggelse af narkotikamisbrug som led i indsatsen inden for folkesundhed (1996-2000)

(96/C 37/01)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 129,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget ⁽³⁾,

i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 189 B ⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Narkotikamisbruget er vokset alarmerende i medlemsstaterne og har alvorlige konsekvenser for enkeltpersoners sundhed og for befolkningens velfærd;

Europa-Parlamentet viste ved i 1985 at nedsætte et undersøgelsesudvalg om narkotikaproblemet i Det Europæiske Fællesskabs medlemsstater, at det støtter en dybtgående undersøgelse af de faktorer, der øger narkotika-efterspørgslen og muliggør en fortsat fremstilling og distribution af narkotika;

Europa-Parlamentet har i de beslutninger ⁽⁵⁾, som det har vedtaget vedrørende dette problem, fremsat en række forslag, navnlig om en fællesskabsaktion til forebyggelse af narkotikamisbrug;

Det Europæiske Råd understregede på sit møde i Dublin den 25. og 26. juni 1990, at det er den enkelte medlemsstats ansvar at udarbejde et passende program for begrænsning af efterspørgslen efter narkotika, og skønnede, at en effektiv aktion i de enkelte medlemsstater suppleret med en aktion gennemført i fællesskab af de tolv medlemsstater og Fællesskabet bør være en af de vigtigste prioriteter i de kommende år;

de aktioner, der er gennemført på fællesskabsplan på grundlag af Rådets resolutioner, erklæringer og konklusioner om forebyggelse af narkotikamisbrug, herunder navnlig den europæiske plan for bekæmpelse af narkotika som Det Europæiske Råd vedtog på mødet i Rom den 13. og 14. december 1990, har bidraget til at støtte medlemsstaternes indsats;

i sin resolution af 2. juni 1994 ⁽⁶⁾, der var en opfølgning af Kommissionens meddelelse af 24. november 1993 om et rammeprogram for indsatsen til fremme af folkesundheden, placerede Rådet narkotikamisbrug blandt Fællesskabets prioriterede områder, for hvilke Kommissionen opfordres til at fremsætte forslag til aktioner;

⁽¹⁾ EFT nr. C 257 af 14. 9. 1994, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. C 110 af 2. 5. 1995, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. C 210 af 14. 8. 1995, s. 88.

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 20. september 1995 (endnu ikke offentliggjort i Tidende), Rådets fælles holdning af ... (endnu ikke offentliggjort i Tidende) og Europa-Parlamentets afgørelse af ... (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

⁽⁵⁾ EFT nr. C 172 af 2. 7. 1984, s. 130.

EFT nr. C 283 af 10. 11. 1986, s. 79.

EFT nr. C 47 af 27. 2. 1989, s. 51.

EFT nr. C 150 af 15. 6. 1992, s. 42.

⁽⁶⁾ EFT nr. C 165 af 17. 6. 1994, s. 1.

ved forordning (EØF) nr. 302/93 ⁽¹⁾ oprettedes et Europæisk Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug, som har til opgave at forelægge Fællesskabet og dets medlemsstater pålidelige og sammenlignelige oplysninger om narkotika og narkotikamisbrug;

i den erklæring, som Det Europæiske Råd vedtog i Bruxelles den 29. oktober 1993 i forbindelse med ikrafttrædelsen af traktaten om Den Europæiske Union, understreges det, at denne traktat indeholder »en struktureret institutionel ramme, der navnlig gør det muligt at få bedre kontrol med de grænseoverskridende samfundsmæssige problemer, som f.eks. narkotika (...)«;

problemerne i forbindelse med narkotika er af en sådan art, at der kræves en fuldstændig koordineret og overordnet indsats, som det blev fastslået på Det Europæiske Råds møde i Bruxelles den 10. og 11. december 1993;

narkotikamisbrug er den eneste alvorlige fare, som traktaten udtrykkeligt nævner i de bestemmelser, der vedrører folkesundhed, og er derfor et prioriteret område for en fællesskabsindsats som led i indsatsen for folkesundheden, som Kommissionen har offentliggjort;

dette program er en vigtig del af Kommissionens meddelelse af 23. juni 1994 om Den Europæiske Unions flerårige handlingsplan for bekæmpelse af narkotika (1995—1999), til Europa-Parlamentet og Rådet, hvorom Rådet udtalte sig i konklusionerne af 2. juni 1995;

en fællesskabsindsats, der tilskynder til at støtte forebyggelsen af narkotikamisbrug, vil på grund af sit omfang og sine virkninger bedre kunne bidrage til at virkeliggøre de mål, der er opstillet i traktatens artikel 129, særlig dennes stk. 1, andet afsnit;

samarbejdet med kompetente internationale organisationer og tredjelande bør styrkes;

der bør iværksættes et flerårigt program, som klart opstiller målene for Fællesskabets indsats, og udvælges prioriterede aktioner med henblik på forebyggelse af narkotikamisbrug og dertil knyttede problemer; tilsvarende bør der indføres passende evalueringsmekanismer;

formålet med programmet bør være at bidrage til bekæmpelse af narkotikamisbrug gennem forebyggelse af den afhængighed, der er forbundet med brug af narkotika, psykotrope stoffer eller med brug af andre stoffer for at opnå en tilsvarende virkning som ved narkotika;

der bør ske en forbedring af kendskabet til fænomenet narkotika, stofmisbrug og konsekvenserne heraf samt til midler og metoder til forebyggelse af narkotikamisbrug, herunder forebyggelse af de hermed forbundne risici;

ud over generelle forebyggelsesaktioner er der behov for forebyggende foranstaltninger over for specifikke målgrupper, navnlig unge og marginale samfundsgrupper; samtidig bør stereotype opfattelser af stofmisbrugere undgås;

det er vigtigt, at Kommissionen sikrer gennemførelsen af dette program i tæt samarbejde med medlemsstaterne; det er derfor nødvendigt at fastlægge en procedure, der kan sikre, at medlemsstaterne i fuldt omfang inddrages i gennemførelsen;

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen nåede den 20. december 1994 til enighed om en *modus vivendi* ⁽²⁾ vedrørende gennemførelsesforanstaltningerne til retsakter vedtaget efter fremgangsmåden i traktatens artikel 189 B;

ud fra et operativt synspunkt bør man bevare og udbygge de investeringer, der er gjort i de seneste år;

eventuelle overlapninger bør undgås ved at fremme udveksling af erfaringer og ved i fællesskab at udarbejde basismoduler for information af den brede befolkning, sundhedslære og uddannelse af personale inden for sundhedssektoren, som kan rettes mod særlige målgrupper;

dette programs mål og aktionerne til gennemførelse heraf hører til blandt de krav, der findes på sundhedsområdet, jf. artikel 129, stk. 1, tredje afsnit, i traktaten, og indgår derfor som led i Fællesskabets politik på andre områder;

med henblik på at øge handlingsprogrammets værdi og virkning bør aktionerne evalueres fortløbende, særlig under hensyntagen til effektivitet og virkeliggørelse af de opstillede mål, både på nationalt plan og på fællesskabsplan, og der bør i givet fald foretages nødvendige tilpasninger;

i denne afgørelse fastlægges der for hele programmets varighed en finansieringsramme, der som omhandlet i punkt 1 i Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionens erklæring af 6. marts 1995 udgør det primære referencegrundlag for budgetmyndigheden inden for rammerne af den årlige budgetprocedure;

⁽¹⁾ EFT nr. L 36 af 12. 2. 1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. C 293 af 8. 11. 1995, s. 1.

handlingsprogrammet bør have en varighed på fem år, således at der er tilstrækkelig tid til at opnå de mål, der er fastsat for aktionerne —

2. De årlige bevillinger godkendes af budgetmyndigheden inden for rammerne af de finansielle overslag.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 4

Overensstemmelse og komplementaritet

Artikel 1

Opstilling af programmet

1. Der vedtages et fællesskabshandlingsprogram for forebyggelse af narkotikamisbrug, i det følgende benævnt »dette program«, for perioden 1. januar 1996 til 31. december 2000 som led i indsatsen inden for folkesundhed.

2. Formålet med dette program er at bekæmpe narkotikamisbrug ved navnlig at tilskynde til samarbejde mellem medlemsstaterne, at støtte deres indsats og at fremme samordningen af deres politik og programmer med henblik på at forebygge den afhængighed, der er forbundet med brug af narkotika, psykotrope stoffer eller med brug af andre stoffer for at opnå en tilsvarende virkning som ved narkotika.

3. De aktioner, der skal gennemføres inden for rammerne af dette program, samt deres specifikke målsætninger er angivet i bilaget under følgende overskrifter:

A. Data, forskning og evaluering

B. Information, sundhedsundervisning og uddannelse

1. Kommissionen og medlemsstaterne sikrer, at der er overensstemmelse og komplementaritet mellem de fællesskabsaktioner, der skal gennemføres i forbindelse med dette program, og de øvrige relevante fællesskabsprogrammer og -initiativer, herunder SOCRATES-, Leonardo da Vinci-programmerne og Ungdom for Europa (III) samt forskningsprogrammet for biomedicin og sundhed under Fællesskabets rammeprogram for forskning.

2. Kommissionen sikrer tilsvarende, at de aktioner, der gennemføres, tager hensyn til de aktiviteter, der udføres inden for Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (EONN). Den sikrer endvidere sammen med medlemsstaterne, at der tages behørigt hensyn til Fællesskabets prioriteter og behov i EONN's programmer.

3. Kommissionen og medlemsstaterne sikrer, at der er overensstemmelse med Den Europæiske Unions handlingsplan for narkotikabekæmpelse.

Artikel 5

Udvalg

Artikel 2

Gennemførelse

1. Kommissionen sikrer, at foranstaltningerne i bilaget gennemføres i tæt samarbejde med medlemsstaterne, i overensstemmelse med proceduren i artikel 5.

2. Kommissionen samarbejder med institutioner og organisationer, der er aktive inden for begrænsning af narkotikaefterspørgslen.

3. Medlemsstaterne opfordres til at træffe de foranstaltninger, de skønner nødvendige til at koordinere og tilrettelægge gennemførelsen af dette program på nationalt plan.

Artikel 3

Budget

1. Finansieringsrammen for gennemførelsen af dette program er for den i artikel 1 nævnte periode fastsat til 27 mio. ECU.

1. Kommissionen bistås af et udvalg, der består af to repræsentanter for hver medlemsstat, og som har Kommissionens repræsentant som formand.

2. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget udkast til foranstaltninger vedrørende:

a) udvalgets forretningsorden

b) et årligt arbejdsprogram med angivelse af de prioriterede aktiviteter

c) retningslinjerne, kriterierne og procedurerne for at udvælge og finansiere projekter ifølge dette program, herunder også projekter der indebærer samarbejde med internationale organisationer, der beskæftiger sig med folkesundhed, og deltagelse af de lande, der er nævnt i artikel 6, stk. 2

d) evalueringsproceduren

e) bestemmelserne med hensyn til formidling og overførsel af resultaterne

- f) bestemmelserne for samarbejde med de i artikel 2, stk. 3, nævnte institutioner og organisationer.

Udvalget afgiver udtalelse om nævnte udkast til foranstaltninger inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget spørgsmålet haster. Det udtaler sig med det flertal, der er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse. Hvis de ikke er i overensstemmelse med den af udvalget afgivne udtalelse, underrettes Rådet dog straks af Kommissionen om disse foranstaltninger. I så fald udsætter Kommissionen gennemførelsen af de foranstaltninger, den har truffet afgørelse om, i et tidsrum på to måneder regnet fra datoen for denne underretning.

Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden afgørelse inden for det tidsrum, der er nævnt i ovenstående afsnit.

3. Kommissionen kan desuden høre udvalget om ethvert andet spørgsmål vedrørende dette programs gennemførelse.

Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget spørgsmålet haster, i givet fald ved afstemning.

Udtalelsen optages i mødeprotokollen; derudover har hver medlemsstat ret til at anmode om, at dens holdning indføres i mødeprotokollen.

Kommissionen tager størst muligt hensyn til udvalgets udtalelse. Den underretter udvalget om, hvorledes den har taget hensyn til dets udtalelse.

4. Kommissionens repræsentant holder udvalget løbende orienteret:

- om tilskud, der ydes som led i dette program (beløb, løbetid, fordeling og modtagere)
- om kommissionsforslag eller fællesskabsinitiativer og om iværksættelsen af programmer på andre områder, som er relevante for opfyldelsen af dette programs

målsætninger, med henblik på at sikre den i artikel 4 krævede overensstemmelse og komplementaritet.

Artikel 6

Internationalt samarbejde

1. I forbindelse med dette programs gennemførelse fremmes og iværksættes samarbejdet med tredjelande og internationale organisationer, der beskæftiger sig med folkesundhed, i overensstemmelse med proceduren i artikel 5.

Kommissionen samarbejder navnlig med Europarådets Pompidou-Gruppe samt med mellemstatslige internationale organisationer som for eksempel Verdenssundhedsorganisationen (WHO), De Forenede Nationers Organisation for Uddannelse, Videnskab og Kultur (UNESCO), Den Internationale Arbejdsorganisation (ILO) og De Forenede Nationers Internationale Narkotikakontrolprogram (UNDCP).

2. Dette program er åbent for deltagelse af de associerede lande i Central- og Østeuropa i overensstemmelse med vilkårene for deltagelse i fællesskabsprogrammer i tillægsprotokollerne til de associeringsaftaler, der skal indgås med disse lande. Programmet er åbent for deltagelse af Cypern og Malta på grundlag af supplerende bevillinger efter samme regler som dem, der gælder for EFTA-landene, efter procedurer, der skal aftales med disse lande.

Artikel 7

Overvågning og evaluering

1. Kommissionen foretager en evaluering af aktionerne på grundlag af medlemsstaternes rapporter med deltagelse, i det omfang det er nødvendigt, af uafhængige eksperter.

2. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en foreløbig midtvejsrapport ved afslutningen af dette program. Den indarbejder resultaterne af evalueringerne heri. Den forelægger også disse rapporter for Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget.

Udfærdiget i ..., den ...

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand

BILAG

FÆLLESSKABSHANDLINGSPROGRAM VEDRØRENDE FOREBYGGELSE AF
NARKOTIKAMISBRUG

A. DATA, FORSKNING OG EVALUERING

Mål

Forbedre kendskabet til henholdsvis narkotika og narkotikamisbrug og konsekvenserne heraf, og til måder og metoder til forebyggelse af narkotikamisbrug og hermed forbundne risici, især på basis af oplysninger fra EONN og de muligheder, der ligger i de eksisterende fællesskabsprogrammer og -instrumenter.

Aktioner

1. Bidrage til at fastslå, hvilke data der skal indsamles, analyseres og formidles med henblik på dette program, herunder data vedrørende polynarkomani.
2. Udnytte de nyttigste data til gennemførelsen af dette program, især på grundlag af regelmæssig information om EONN's arbejde.
3. Bidrage til at udvikle en forskningsstrategi til forebyggelse af narkotikamisbrug, især med henblik på at forbedre kendskabet til følgerne for den offentlige sundhed af den politik, der føres over for stofmisbrugere, samt kendskabet til narkotikaens virkninger og anvendelsen af passende behandlingsteknikker.
4. Støtte pilotundersøgelser og -projekter vedrørende (socioøkonomiske, sociokulturelle og sociopsykologiske) faktorer i forbindelse med narkotikamisbrug, herunder i målgrupper.
5. Støtte undersøgelser og aktioner og fremme udvekslingen af erfaringer om midler og metoder til at forebygge risiciene i forbindelse med narkotikamisbrug, især med henblik på:
 - at forebygge de farmakologiske følger for gravide stofmisbrugeres fostre og risikoen for at overføre infektioner til barnet
 - at nedsætte risikoen ved stiknarkomani
 - at evaluere sundhedsmæssige ledsageforanstaltninger, især substitutionsprogrammer
 - at evaluere metoder og programmer til forebyggelse og nedsættelse af risikoen i forbindelse med behandling af fængslede narkomaner.
6. Tilskynde til udveksling af oplysninger om og erfaringer med hensyn til forebyggelse af tilbagefald til narkotikamisbrug, herunder rehabilitering af narkomaner.

B. INFORMATION, SUNDHEDSUNDERVISNING OG UDDANNELSE

Mål

Bidrage til forbedring af oplysning, undervisning og uddannelse, især af unge og særligt sårbare grupper, med henblik på at forebygge narkotikamisbrug og dermed forbundne risici.

a) *Information og sundhedsundervisning*

Aktioner

7. Støtte aktioner, der tager sigte på at evaluere effektiviteten af informations- og sundhedsundervisningskampagner; foretage regelmæssige opinionsundersøgelser gennem Eurobarometer for at holde øje med, hvordan den europæiske befolknings holdning til narkotika udvikler sig.
8. Afholde flere europæiske uger til forebyggelse af narkotikamisbrug på grundlag af tidligere erfaringer.
9. Bidrage til at fastlægge, afprøve og udvikle den bedste informationsformidling og de bedste undervisningsmetoder for målgrupper og især:
 - fremme miljøspecifik informationsformidling under hensyn til udviklingen i forbrugsmønstre og anvendte produkter samt til fænomenet polynarkomani

- støtte aktioner, der tager sigte på at tilpasse budskabet til særligt sårbare gruppers behov og specielle forhold
 - støtte udviklingen af telefonhjælpetjenesters (narkolinjers) aktiviteter og undersøge, om der kan indføres ét og samme telefonnummer til sådanne tjenester i alle medlemsstaterne.
10. Bidrage til at fastlægge retningslinjer for forebyggelse af narkotikamisbrug og fremme udvælgelse og anvendelse af pædagogiske metoder og materiale, navnlig i forbindelse med det europæiske net af sundhedsfremmende skoler, med henblik på at udvikle holdninger hos de unge, som kan få dem til at undgå narkotika og narkotikamisbrug; støtte integrerede projekter, programmer og andre initiativer til forebyggelse af narkotikamisbrug på steder, hvor børn og unge kommer, så vidt muligt med deltagelsen af forældre og berørte parter.
 11. Tilskynde til udveksling af erfaringer med initiativer til bedre samordning mellem alle parter i sundhedsundervisningen.
 12. Støtte initiativer, der tager sigte på at rådgive lærere, familier og ungdomsledere, så narkotikamisbrug kan opdages på et tidligt stadium og dermed afhjælpes.
 13. I samarbejde med EONN og Europarådet eventuelt fremme udvidelsen af det europæiske net af »forsøgsbyer« med henblik på at tilskynde til teknisk samarbejde om, hvordan og med hvilke midler disse byer skal reducere narkotikaefterspørgslen.
 14. Støtte til udveksling af erfaringer om lokale forebyggelsesinitiativer, navnlig på regionalt plan på tværs af grænserne. Udveksling af erfaringer om forebyggelsesmodeller og -praksis med deltagelse af byer fra forskellige medlemsstater, der er særlig berørt af narkotikaproblemet.

b) *Uddannelse*

15. Fremme initiativer, der skal sikre, at erhvervsuddannelsesprogrammer for lærere og ungdomsledere kommer til at indeholde mere om forebyggelse af narkotikamisbrug, og støtte udveksling af studerende, der uddanner sig inden for social- og sundhedssektoren, herunder udveksling i forbindelse med andre fællesskabsprogrammer.
16. Støtte udviklingen af supplerende uddannelsesprogrammer, pædagogisk materiale og moduler for personer, der kommer i kontakt med narkomaner og risikogrupper, herunder navnlig ansatte i socialvæsenet, sundhedssektoren, politi og retsvæsen.

RÅDETS BEGRUNDELSE

I. INDLEDNING

1. Kommissionen forelagde den 22. august 1994 på grundlag af traktatens artikel 129 et forslag til afgørelse om et EF-handlingsprogram vedrørende forebyggelse af narkotikamisbrug i overensstemmelse med rammerne for indsatsen inden for folkesundhed.
2. Europa-Parlamentet afgav udtalelse den 20. september 1995 ⁽¹⁾, Det Økonomiske og Sociale Udvalg den 22. februar 1995 ⁽²⁾ og Regionsudvalget den 16. november 1994 ⁽³⁾.
3. På baggrund af disse udtalelser har Kommissionen forelagt et ændret forslag ⁽⁴⁾.
4. Den 20. december 1995 fastlagde Rådet sin fælles holdning i overensstemmelse med traktatens artikel 189 B.

II. FORSLAGETS MÅLSÆTNING

Både Kommissionen og Rådet betragter det foreslåede program som en prioriteret aktion i indsatsen inden for folkesundhed i de kommende fem år, og det er samtidig et væsentligt element i den handlingsplan for Den Europæiske Unions narkotikabekæmpelse, hvis retningslinjer blev godkendt af Det Europæiske Råd i Cannes.

Programmets generelle bestemmelser svarer til dem, der er foreslået i andre programmer inden for samme område (kræftbekæmpelse, forebyggelse af AIDS og andre smitsomme sygdomme, sundhedsfremme).

Foranstaltningerne, som i det oprindelige forslag til program (bilag) var beskrevet i ret generelle vendinger, er blevet samlet i tre aktioner:

- større bevidstgørelse af befolkningen, navnlig ved hjælp af koordinerede tværnationale aktioner
- udnyttelse af de muligheder, som andre fællesskabspolitikker, -programmer og -instrumenter giver til i givet fald at forebygge og bekæmpe narkotikamisbrug
- initiativer og aktioner rettet mod unge i skolealderen og i relevante miljøer — hjem, fritid, skole — og fremme af den bedste praksis i denne forbindelse.

I sit ændrede forslag har Kommissionen yderligere specificeret disse aktioner og udvidet dem til også at være rettet mod

- risikogrupper
- forbedring af kendskab til narkotikamisbrug
- bedre uddannelse og samarbejde med henblik på forebyggelse.

III. ANALYSE AF DEN FÆLLES HOLDNING

1. Generelle bemærkninger

Med hensyn til programmets generelle elementer (artiklerne) har Rådet i overensstemmelse med den fremgangsmåde, der er blevet fulgt i forbindelse med de øvrige foranstaltninger på dette område, foretaget de ændringer, det fandt nødvendige for at

⁽¹⁾ Endnu ikke offentliggjort i Tidende.

⁽²⁾ EFT nr. C 110 af 2. 5. 1995, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. C 210 af 14. 8. 1995, s. 88.

⁽⁴⁾ KOM(95) 579 endelig udg. COD 94/0135.

gøre programmets opbygning klarere og skærpe betingelserne for dets gennemførelse, navnlig i henseende til samarbejdet mellem Kommissionen og medlemsstaterne.

For så vidt angår programmets indhold (bilag) har Rådet vedtaget en række aktioner, der er væsentligt mere vidtgående og mere specifikke end dem, Kommissionen oprindeligt havde foreslået, men som ligger på linje med indholdet i den meddelelse, der ledsagede Kommissionens forslag, samt med Kommissionens ændrede forslag.

2. Specifikke bemærkninger

2.1. Rådets ændringer af Kommissionens ændrede forslag

For så vidt angår programmets generelle elementer svarer de vigtigste ændringer i forslaget til dem, Rådet har vedtaget i sin fælles holdning til de øvrige forslag til programmer inden for folkesundhed ⁽¹⁾, og de begrundes som følger:

a) *Opstilling af programmet (artikel 1)*

Hensigten med ændringerne er at gøre programmets generelle formål og dets opbygning tydeligere (henholdsvis stk. 2 og stk. 3).

b) *Gennemførelse (artikel 2) og udvalgsprocedure (artikel 5 — tidligere artikel 4)*

Tilpasningerne af gennemførelsesbestemmelserne og -procedurerne tager specielt sigte på:

- i højere grad at indkredse den rolle og det bidrag, der forventes af de forskellige aktører, der deltager i iværksættelsen af programmet (artikel 2)
- at forene kravet om smidighed i forvaltningen af programmet med en mere aktiv inddragelse af medlemsstaterne i visse vigtige beslutninger ved hjælp af en blandet procedure: forvaltningskomitéproceduren i sidstnævnte tilfælde og et rådgivende udvalg i de øvrige tilfælde (artikel 5, stk. 2 og 3 — i overensstemmelse med den interinstitutionelle *modus vivendi*, der henvises til i syttende betragtning).

Desuden opfylder den løbende orientering om de tilskud, der ydes, og om aktiviteterne på andre områder, som har direkte forbindelse med gennemførelsen af handlingsplanens målsætning, som fastsat i stk. 4, ønsket om gennemsigtighed og effektivitet (navnlig i forbindelse med bestemmelserne i artikel 4).

c) *Finansieringsramme (artikel 3, stk. 1)*

Det fastsatte beløb — 27 mio. ECU — der kun er ganske lidt lavere end Kommissionens oprindeligt foreslåede beløb, er et nødvendigt kompromis mellem behovet for at iværksætte programmets foranstaltninger og følge dem op samt kravet om, at der tages hensyn til budgetdisciplinen.

NB: Bestemmelserne i denne forbindelse (artikel 3 og toogtyvende betragtning) er i overensstemmelse med de tre institutioners erklæring af 6. marts 1995.

d) *Overensstemmelse og komplementaritet (artikel 4 — ny)*

Artiklen omfatter de forpligtelser, der påhviler Kommissionen og i givet fald medlemsstaterne ved iværksættelsen af programmet i forbindelse med

- andre programmer og tilsvarende initiativer
- Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug
- Den Europæiske Unions handlingsplan for narkotikabekæmpelse.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentet accepterede for øvrigt allerede størstedelen af disse ændringer under andenbehandlingen.

e) *Internationalt samarbejde (artikel 6)*

Rådet har kun foretaget nogle tilpasninger (jf. artikel 5 i forslaget), der skal sikre, at denne artikel kommer til at stemme overens med artikel 5, stk. 2, litra f), (stk. 1) og med de aftaler, der er indgået eller forhandlet med de pågældende lande (stk. 2).

f) *Overvågning og evaluering (artikel 7)*

Ændringerne i teksten (artikel 6) har til formål at gøre betingelserne for overvågning i almindelighed og evaluering i særdeleshed tydeligere.

g) *Bilag*

Rådet har holdt sig så tæt som muligt til det aktionsområde, som Kommissionen har foreslået i sit ændrede forslag, men har dog vedtaget en mere struktureret opbygning, der ligger tættere på den, der blev vedtaget i forbindelse med de øvrige nævnte programmer; programmet er opdelt i to hovedaktionsområder, med angivelse af målene for hvert enkelt, jf. artikel 1, stk. 3, i givet fald med underopdelinger for de enkelte aktioner.

2.2. Europa-Parlamentets ændringsforslag

a) *Ændringsforslag, som Kommissionen har accepteret*

Kommissionen har helt eller delvis accepteret 20 ud af 56 ⁽¹⁾ ændringsforslag.

Afhængigt af den vedtagne struktur har Rådet medtaget størsteparten af de ændringsforslag, som Kommissionen helt eller delvis har accepteret; undertiden har Rådet valgt en mindre detaljeret fremgangsmåde og i enkelte tilfælde kun delvis medtaget ændringsforslaget.

Selv om dette har resulteret i, at aktionsområdet for programmet, der følger af Rådets fælles holdning, ligger meget tæt op ad det, der er indeholdt i Kommissionens seneste forslag, afviger præsentationen og ordlyden fra Europa-Parlamentets og Kommissionens på forskellige punkter; det gælder især:

— ændringsforslag 11—40 (ad betragtningerne og artikel 2); de indholdsmæssige hovedtræk, som Kommissionen havde medtaget, er indeholdt i bilaget til afgørelsen (specifikke mål og aktioner), især

- Ændringsforslag 28: jf. mål B
- Ændringsforslag 32, 33: jf. aktion 5
- Ændringsforslag 35, 36: jf. aktion 3, 4
- Ændringsforslag 38: jf. aktion 14

programmets generelle målsætning og overskriften på de to generelle områder i programmet er anført i artikel 1 (stk. 2 og 3).

Narkotikaproblematikkens flerdimensionale karakter bekræftes især i niende betragtning i den fælles holdning.

Substansen i flere andre punkter er medtaget som mere generelle bestemmelser:

- Ændringsforslag 30 (koordinering med handlingsplanen) i artikel 4, stk. 3
- Ændringsforslag 40: både i artikel 4, stk. 2 (EONN) og i artikel 2, stk. 2 (NGO).

Med denne fremgangsmåde har Rådet lagt sig tættere op ad de øvrige programmer på området og har undgået overlapninger, der kunne gå ud over tekstens klarhed og mulighederne for at gennemføre den.

⁽¹⁾ Ændringsforslag 15, 22, 31 og 32 i deres helhed og 11, 21, 23, 26, 28, 30, 33, 35, 36, 38, 40, 41, 49, 51, 52 og 61 delvis.

- med hensyn til ændringsforslagene til bilaget til afgørelsen er flere punkter vedrørende udarbejdelsen eller gennemførelsen generelt ligeledes omfattet af artikel 2, 4 og 6.

Mere specifikke elementer i indholdet er for så vidt angår substansen medtaget enten i en mindre detaljeret form eller delvis på følgende måde:

Ændringsforslag 49: aktion 7—9

Ændringsforslag 61: aktion 13—16 samt 3 og 4

Ændringsforslag 51: aktion 4—6 samt 9—11

Ændringsforslag 52: aktion 4 og 5

Ændringsforslag 53: aktion 10.

b) *Ændringsforslag, som Kommissionen ikke har accepteret*

Rådet har generelt tilsluttet sig Kommissionens begrundelse for ikke at medtage visse af Europa-Parlamentets ændringsforslag, enten fordi de går ud over programmets rammer (3, 4, 7, 17, 37, 39, delvis 55, 60) eller ligger uden for Fællesskabets kompetence på dette specifikke område (1, 5, 8, 10, 13, 14, 24, delvis 56, 57) eller foreslår en formulering eller for specifikke elementer, der kan medtages på anden måde, andetsteds eller implicit i det vedtagne program.

Af de ændringsforslag, som Kommissionen i sit ændrede forslag har nævnt, at den ikke kan acceptere, er følgende dog medtaget delvis eller i en anden form i teksten til Rådets fælles holdning:

- Ændringsforslag 42 (udvalgsprocedure), der generelt er medtaget i artikel 5, stk. 2 og 3
- Ændringsforslag 48 i artikel 5, stk. 2, litra b)
- Ændringsforslag 55 og 56, der delvis er omfattet af aktion 3 og 5.

IV. KONKLUSIONER

Selv om Rådet ikke har medtaget alle Europa-Parlamentets ændringsforslag i alle detaljer, har det vedtaget en tekst, der for så vidt angår programmets indhold dækker et aktionsområde, der ligger meget tæt på det, Kommissionen har foreslået på grundlag af Europa-Parlamentets udtalelse. Ligesom i de øvrige programmer af samme art har det bestræbt sig på at gøre præsentationen klarere og skærpe betingelserne for at sikre størst mulig gennemsigtighed og effektivitet i programmets gennemførelse og overvågning.